

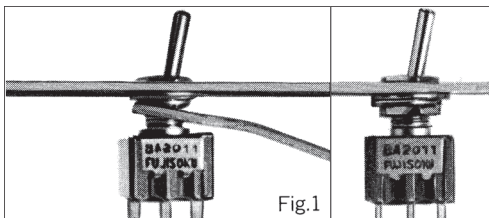
# 取付方法について

## Mounting Procedures

### ■パネルへのスイッチ取り付けについて

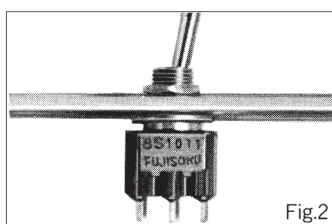
### ■Mounting the Switch on Panel

- (1) 付属している2枚のナットでパネルをはさんで締め付けてください。普通、上ナットを固定させパネル裏側のナットを締めればパネルを損傷せず、またスリーブ面が一定になります。(Fig.1)



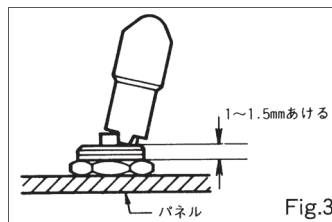
- (1) Sandwich a panel with two nuts provided and tighten the nuts. Usually, the panel will not be damaged and the even bushing height will be ensured when tightening the nut at the back of the panel, while holding the upper nut. (Fig.1)

- (2) 取付パネルが厚い場合超小型シリーズには、スリーブの根元に座を設けてありますから1枚ナットでも取り付けができます。(但し、8B、8Yタイプは除く)(Fig.2)



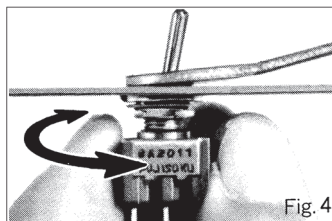
- (2) When mounting the switch on a thick panel, the switch can be mounted with a single nut since the seat is provided at the base of the bushing (excluding 8B and 8Y types). (Fig.2)

- (3) ロッキングトグルタイプ(8E)の取り付けはスリーブ上面より1~1.5mmあけて取り付けてください。動作不良の原因になることがあります。(Fig.3)



- (3) The locking lever type (8E) should be mounted by allowing 1 to 1.5 mm from the top surface of bushing. Neglecting this caution may result in operation failure. (Fig.3)

- (4) パネル取り付け時にスイッチ本体を手で回してパネルに締め付けることは避けてください。(Fig.4)



- (4) Do not turn the switch body to fasten it onto the panel. (Fig.4)

- (5) 取付位置を直す場合は、裏側のナットを一度ゆるめて位置を直し再び締めてください。ナットを締め付けたままでスイッチ本体をねじると破損しますのでご注意ください。

- (5) To reposition the switch, loosen the nut on the back of the panel, move the switch to the desired position and retighten the nut. Be careful rotating the switch body with the nut fastened will damage the switch.

- (6) スイッチを取り付け後、スイッチのレバー、ツマミ・ボタン、などに装置の重量がかかるような置き方は避けてください。トグルスイッチ、レバースイッチのツマミ、押ボタンスイッチのボタンは、規定以上の荷重で押さないでください。



- (6) After mounting the switch, do not place the device in such a way that the device weight will be applied on the knob of the switch. Do not press the knob of toggle switch or lever switch, or the button of the pushbutton switch with a load exceeding the specified load.

- (7) ロッキングトグルスイッチ(8E、ATLEタイプ)のキャップ交換はツマミをロック状態にして9.8~14.7 N・cmの締付トルクで行ってください。

- (7) To replace the cap of the lever lock toggle switch (8E and ATLE types), set the knob in the locked position and tighten the cap with 9.8 to 14.7 N・cm torque.

## ■付属部品の取付順序

(1) 付属部品は通常右図(A)のような順序で取り付けてください。

締付トルク

ねじ径M6および1/4"-40山

: 49 N・cm

ねじ径M12および15/32"-32山

: 137 N・cm

特にスリーブの無いスイッチをパネルに取り付ける場合は、パネルの上下にロックナットを使って取り付けてください。パネルの上面のロックナットだけで取り付けた場合、故障の原因となります。

(2) 8F、8Pの防水タイプは、右図(B)のように"O" リングは、取付パネルの下側にに入れてください。

(3) スwitchの取付方向を正しく得るためには付属のロックリングをお使いください。

(4) 付属のロックワッシャを必ず使ってください。

締め付け後ナットのゆるみは起こりません。

なおロックナットは、必要以上に締めつけなでください。

(5) 取付パネル有効板厚について

各シリーズのパネル抜孔図において、取付パネル有効板厚の数値は、ロックリングを使用しない場合、ロックリングの板厚が1ミリのため、指定の有効板厚より1ミリ厚くできます

## ■Mounting Procedures of Accessory Parts

(1) The accessory parts should normally be mounted in the order as shown in Fig. A at the right.

Tightening torque

M6 and 1/4"-40 THD screw

: 49 N・cm

M12 and 15/32"-32 THD screw

: 137 N・cm

In particular, when the switch without bushing is mounted on the panel, apply hex nuts on both sides of the panel. Mounting the switch with the hex nut on the top side only will cause failure.

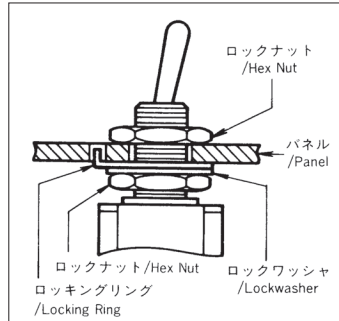
(2) For the 8F and 8P waterproof types, use the O-ring under the panel as shown in Fig. (B) at the right.

(3) Use the locking ring provided to mount the switch in a desired direction.

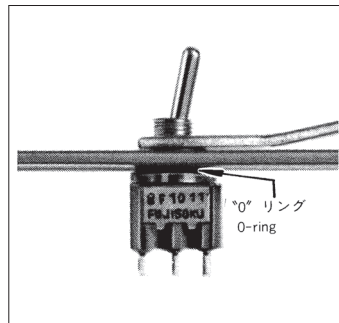
(4) Be sure to use the lock washers provided not to allow the hex nut to become loose after tightening. Do not tighten the hex nut more than necessary.

(5) Effective thickness of mounting panel

For the vales of the effective thickness of mounting panel on the **Panel Cut-Out Dimensions** of each Series products, if the locking ring is not used, the thickness can be 1 mm thicker than the specified effective panel thickness since the thickness of the locking ring is 1 mm.



(Fig.A)



(Fig.B)